

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 22 (1992)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** A vos cartes : Jass et voyages

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**A** chacun de nos rendez-vous mensuels, je vous parlerai de cartes dans le sens large du terme. Les sujets sont (presque) inépuisables. Tests pour mesurer votre niveau, technique de jeu, problèmes divers en rapport avec le règlement officiel, règles de jeux, cours pour débutants et cours de perfectionnement, tournois de matchs ouverts à tous, etc. D'ailleurs, je vous annonce d'ores et déjà un grand concours de chibre réservé exclusivement aux abonnés d'Aînés pour le courant de l'hiver. Mais ceci est de la musique d'avenir et nous y reviendrons en temps utile.

Saviez-vous que l'apparition du Jass (ou Yass) remonte à plusieurs siècles déjà. Vieux de plus de 400 ans, ce jeu est inventé par des mercenaires Suisses en campagne aux Pays-Bas. A cette époque, ils jouaient pendant leurs pauses sur les peaux de tambours. Avec le temps, les figures se modifient. Dans le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, deux jeux se différencient à l'intérieur de nos frontières: les cartes allemandes et les cartes françaises. Une grande tendance marque l'évolution des règles de jeux. L'initiative et l'art du joueur sont favorisés aux dépens de la place accordée au hasard. Le coefficient de difficulté va en s'accroissant. Aujourd'hui, le jass est notre sport national et il compte plus de 3 millions de joueurs. Il est devenu pour moi, une véritable passion que j'aimerai partager avec vous ami(e) lecteur(trice). Et si on faisait un peu plus connaissance...

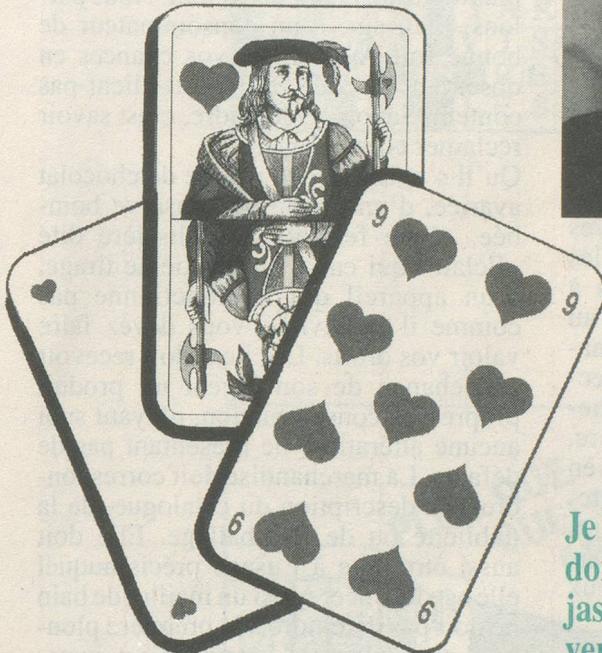
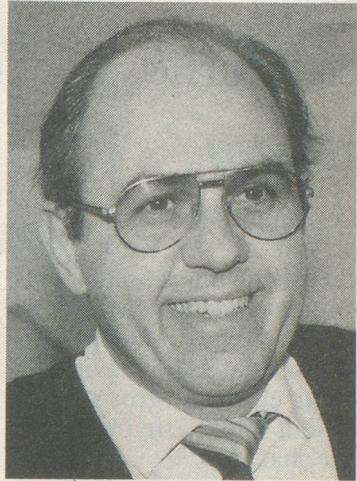
Mais oui, j'ai soudain l'envie de vous faire des confidences. En effet, pour prolonger l'automne et raccourcir l'hiver, j'organise du 3 au 9 novembre prochain, un voyage de rêve. Imaginez plutôt... En ma compagnie nous prenons le train en gare de Lausanne pour Domodossola. Devant la gare frontalière nous attend un magnifique car. Dès ce moment, vous ne vous occuperez plus de vos bagages. Ils seront pris en charge par la Compagnie Chandris jusqu'à notre retour. Par la route nous atteindrons le port de Gênes où nous embarquerons à bord de L'Azur. Un superbe paquebot de 142 mètres de long sur 22 mètres de large ou plutôt, devrais-je dire un hôtel flottant avec 2 piscines, un restaurant, une salle de danses avec orchestre, 4 bars, 2 salons, un cinéma, une bibliothèque, un salon de coiffure, une boutique, un casino, une salle de jeux et des cabines spacieuses avec douches et sanitaires privés... vos valises sont déjà à l'intérieur.

A bord de ce palais nous ferons la plus belle des croisières en Méditerranée. Les couchers de soleil, les mille et une couleurs des îles, vous connaissez? Alors accombez-moi. Nous visiterons

# Jass et voyages

## A vos cartes...

Georges Aubert



Naples, Malte, Sousse (Tunisie) Porto Empedocles (Sicile) Cagliari en Sardaigne avant de regagner Gênes. Mais chaque soir si le cœur vous en dit, nous jouerons aux cartes dans la salle de jeux. Aucune obligation, un jour oui, un autre non, c'est selon vos envies.

Et puis, les prix sont vraiment d'amis, comprenant la pension complète à bord, toutes les animations et les activités à bord.

*Ce voyage vous intéresse? Alors hâtez-vous de me téléphoner au bureau: N° 021/701 27 27 je suis à votre disposition pour vous donner tous renseignements complémentaires. Pour que l'ambiance reste intime, le nombre des participants est bien sûr limité. Vous verrez, c'est une semaine extraordinaire que je vous propose et vous ne le regretterez pas.*

Je suis très heureux car dorénavant, chers amis jasseurs, je vous retrouverai dans les colonnes du magazine Aînés. Certains me connaissent déjà, car j'abrite l'émission de la Télévision romande «5 de der» et l'émission «Café du Commerce» en compagnie de Jean-Claude Gigon à la Radio romande.

Bravo si de temps à autre, vous partagez entre amis les plaisirs du jeu de cartes car il permet l'oubli momentané de la fatigue et des soucis quotidiens. De plus il entretient la mémoire.